

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

Andantino navideño

José Ramón Córdoba Rodríguez

The musical score is written for a double choir of euphoniums and tubas. It consists of eight staves, divided into two groups of four. The top group includes Bombardino I, Bombardino II, Tuba I, and Tuba II. The bottom group includes Grupo bombard. I, Grupo bombard. II, Grupo tuba I, and Grupo tuba II. The music is in a 3/8 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Andantino navideño'. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The score shows the first few measures of the piece, with the Bombardino I part starting with a rest and then playing a note marked *mf* in the final measure.

Esta pieza navideña de carácter andaluz está compuesta para doble coro de bombardinos y tubas. El primer coro lo constituye un cuarteto de bombardinos y tubas solistas; el segundo, que desempeña una función de acompañamiento, lo integran dos grupos de bombardinos y dos grupos de tubas.

El cuarteto solista puede interpretarse de manera independiente, sin necesidad de recurrir al coro de metales acompañante.

9

Musical score for measures 9-18. The score consists of five systems of staves. The first system has four staves, the second has two, and the third has four. The music is in a minor key and features various dynamics including *mf*, *p*, and *mf*. There are also hairpins indicating crescendos and decrescendos.

19

Musical score for measures 19-28. The score consists of five systems of staves. The first system has four staves, the second has two, and the third has four. The music continues with dynamics such as *f*, *mf*, and *mp*. Hairpins are used to indicate dynamic changes throughout the passage.

31

Musical score for measures 31-40. The score consists of five systems of staves. The first system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mf*. The second staff has a dynamic marking of *mf*. The third staff has dynamic markings of *mf* and *mp*. The fourth staff has a dynamic marking of *mf*. The second system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *p*. The second staff has a dynamic marking of *mf*. The third staff has a dynamic marking of *mf*. The fourth staff has a dynamic marking of *p*. The third system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mf*. The second staff has a dynamic marking of *mf*. The third staff has a dynamic marking of *mf*. The fourth staff has a dynamic marking of *p*. The fourth system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mf*. The second staff has a dynamic marking of *mf*. The third staff has a dynamic marking of *mf*. The fourth staff has a dynamic marking of *p*. The fifth system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mf*. The second staff has a dynamic marking of *mf*. The third staff has a dynamic marking of *mf*. The fourth staff has a dynamic marking of *p*.

Adagietto, rubato

41

Musical score for measures 41-50. The score consists of five systems of staves. The first system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mp*. The second staff has a dynamic marking of *mp*. The third staff has a dynamic marking of *mp*. The fourth staff has a dynamic marking of *mp*. The second system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mp*. The second staff has a dynamic marking of *mp*. The third staff has a dynamic marking of *mp*. The fourth staff has a dynamic marking of *mp*. The third system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mp*. The second staff has a dynamic marking of *mp*. The third staff has a dynamic marking of *mp*. The fourth staff has a dynamic marking of *mp*. The fourth system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mp*. The second staff has a dynamic marking of *mp*. The third staff has a dynamic marking of *mp*. The fourth staff has a dynamic marking of *mp*. The fifth system has four staves. The first staff has a dynamic marking of *mp*. The second staff has a dynamic marking of *mp*. The third staff has a dynamic marking of *mp*. The fourth staff has a dynamic marking of *mp*.

Musical score for measures 53-63. The score consists of five staves. The first two staves are bass clefs with a key signature of one flat. The first staff has a *mp* dynamic marking. The second staff has a *mp* dynamic marking. The third staff has a *mf* dynamic marking and a *solo* marking. The fourth and fifth staves are bass clefs with a key signature of one flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Andantino navideño

Musical score for measures 64-73. The score consists of five staves. The first two staves are bass clefs with a key signature of one flat. The first staff has a *mp* dynamic marking. The second staff has a *mf* dynamic marking. The third staff has a *mp* dynamic marking. The fourth and fifth staves are bass clefs with a key signature of one flat. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

74

Musical score for measures 74-81. The score consists of five systems of staves. The first system has four staves. The first staff features a melodic line with slurs and dynamic markings of *mf*. The second staff has a similar melodic line with dynamic markings of *mf* and *p*. The third and fourth staves provide harmonic support with rhythmic patterns. The second system has four staves, with the first staff continuing the melodic line and the others providing harmonic support.

82

Musical score for measures 82-89. The score consists of five systems of staves. The first system has four staves. The first staff features a melodic line with slurs and dynamic markings of *f*. The second staff has a similar melodic line with dynamic markings of *mf* and *mp*. The third and fourth staves provide harmonic support with rhythmic patterns. The second system has four staves, with the first staff continuing the melodic line and the others providing harmonic support.

92

*mf* *p* *mf* *f*

*mf* *p* *f*

*mp* *mf* *f*

*mp* *mf*

*mp* *mf*

*mp* *mf*

*mp* *mf*

Priego de Córdoba,  
San Luis de Francia 2025

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

Andantino navideño

José Ramón Córdoba Rodríguez

Bombardino I

mf

13

mf

22

f

31

mf p

Adagietto, rubato

41

solo

mp

53

Andantino navideño

mp mf

71

mf

80

f

92

mf p mf f

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

José Ramón Córdoba Rodríguez

Andantino navideño

Bombardino II

*p*

10

*mf* *p*

20

*mf* *p* *mf* *mp*

30

*mf* *p*

Adagietto, rubato

40

4 solo *mf* 5

Andantino navideño

53

4 *mp* 7 *mp* *p*

71

*mf* *p* *mf*

80

*p* *mf* *mp*

91

*mf* *p* *f*

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

José Ramón Córdoba Rodríguez

Andantino navideño

Tuba I

*p*

9

*mf* *p*

18

*mp* *mf* *mp*

28

37 *mf* *mp* Adagietto, rubato

47 *mf* solo *mp* *mp*

67 *p* *mf* *p* Andantino navideño

76

86 *mf* *mp* *mf* *mp*

94 *mf* *f*

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

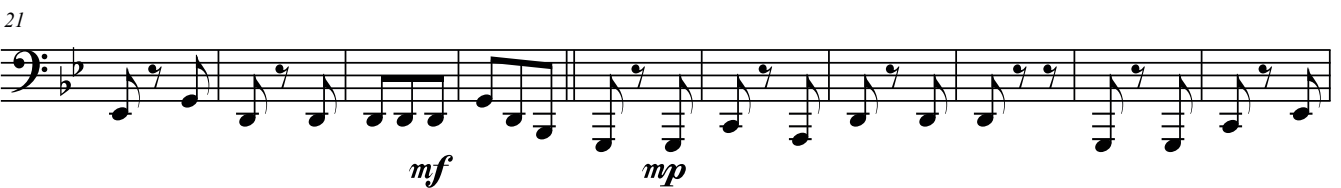
### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

Andantino navideño

José Ramón Córdoba Rodríguez

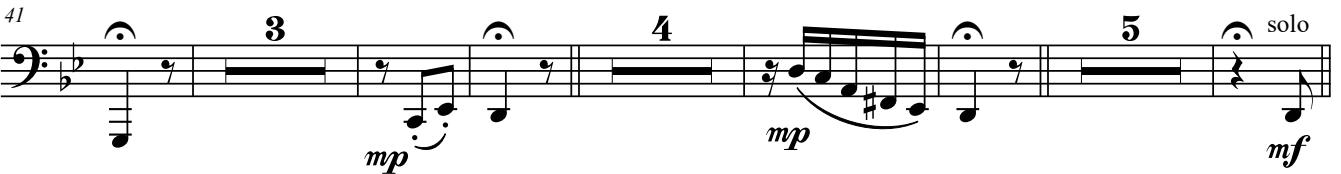
Tuba II 

11 

21 

31 

Adagietto, rubato

41 

59 

Andantino navideño

68 

79 

90 

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

José Ramón Córdoba Rodríguez

#### Andantino navideño

Grupo bombard. I

*p*

13

23

#### Adagietto, rubato

39

#### Andantino navideño

68

*p*

78

96

*mp* < *mf*

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

Andantino navideño

José Ramón Córdoba Rodríguez

Grupo bombard. II

*p*

9

19

8

Adagietto, rubato

37

5 6 6 9

Andantino navideño

68

*p*

78

8

96

*mp* < *mf*

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

José Ramón Córdoba Rodríguez

Andantino navideño

Grupo tuba I

*p*

9

19

29

40

Adagietto, rubato

5 6 6 9

Andantino navideño

*p*

70

80

90

*mp* < *mf*

# Pequeño Enmanuel

## Villancico para doble coro de bombardinos y tubas

### Little Enmanuel

### Christmas carol for double choir of euphoniums and tubas

Andantino navideño

José Ramón Córdoba Rodríguez

Grupo tuba II

*p*

9

19

29

Adagietto, rubato

39

5 6 6 9

Andantino navideño

68

78

*p*

87

96

*mp* < *mf*